

Vorwort	11
Hinweise zur Benutzung	12
Zeichenlegende	13
Das Wichtigste in Kürze	14

Land und Leute 16

Bratislava im Überblick 18

Lage und Größe	19
Klima und Reisezeit	20
Bevölkerung, Religion und Sprache	20
Politik und Wirtschaft	21
Sport	23

Geschichte Bratislavas und der Slowakei 23

Unter römischer Herrschaft	23
Die Einwanderung der Slawen	24
Die ungarische Herrschaft	25
Aufschwung und Blüte am Übergang zur Neuzeit	27
Preßburg wird ungarische Hauptstadt	29
Das Zeitalter Maria Theresias	31
Das Zeitalter Napoleons	33
Industrialisierung und Autonomiebestrebungen	34
Die Tschechoslowakische Republik	36
Der slowakische Staat unter Jozef Tiso	38
Die Nachkriegszeit	40
Bedeutende Persönlichkeiten	42
Drei große Musiker	46
Drei Nationalhelden	48
Die slowakische Küche	52

Stadtspaziergänge 56

Orientierung 58

Vom Rybné nám. zum Hlavné nám.	59
Rybné nám.	59

Hviezdoslavovo nám.	61
Vom Alten Nationaltheater zum Hlavné nám.	64
Hlavné nám.	65
Um das Alte Rathaus und den Primatialpalast	67
Altes Rathaus	67
Františkánske nám.	68
Zwischen Františkánske nám und Primatialpalais	69
Primaciálne nám.	71
Vom Primaciálne nám. zum Kamenné nám.	72
Vom Michaelertor zum Martinsdom	75
Durch die Michalská	75
Durch die Ventúrska	80
Durch die Panská	82
Rudnayovo nám.	83
Der Martinsdom	85
Um die Kapitulská	88
Vom Rybné nám. zum Präsidentenpalast	90
Durch die Panská	90
Durch die Laurinská	93
Kamenné nám.	94
Durch die Špitálska	94
Rund um den Nám. SNP	95
Durch die Poštová	96
Die Obchodná	96
Grassalkovič-Palais	98
Nám. slobody	100
Entlang der Donau	101
Um den Šafárikovo nám.	101
Am Einkaufszentrum »Eurovea«	102
Starý Most	102
Von der Starý Most zur Nový Most	103
Nám. Ľudovita Štúra	104
Weidritz und Zuckermandel	107

Vom Hurbanovo nám.	
auf die Burg	111
Hurbanovo nám. und Župné nám.	111
Jüdisches Viertel	112
Die Burg	115

Michaelervorstadt und das Viertel	
um den Slavín	121
In der Michaelervorstadt	121
Um den Slavín	124
Rund um alten und neuen Bahnhof	129

Die nördlichen und östlichen Vororte	130
Auf den Kamzík	130
Die Insel Grössling	132
Nové Mesto und Ružinov	135
Trnávka	138
Vrakuňa und Podunajské Biskupice	138

Die westlichen Vororte	139
Karlova Ves	139
Dúbravka	139
Devínska Nová Ves	142
Devín	143
Burg Devín	144
Fuß- und Radwanderungen um und nach Devín	146

Die südlichen Vororte	148
Petržalka	148
Rusovce und Jarovce	151
Čunovo	153

Bratislava-Informationen 156

Allgemeine Informationen	158
An- und Abreise	159
Unterwegs in Bratislava	160
Stadtführungen und Rundfahrten	162
Unterkünfte	163
Gastronomie	167

Museen und Galerien	169
Bratislava am Abend	172
Bratislava bei Nacht	172
Veranstaltungen	173
Einkaufen	173
Sportmöglichkeiten	175
Ärztliche Hilfe	175

Die Umgebung von Bratislava 176

Das Záhorie	178
Zwischen tschechischer Grenze und Veľké Leváre	178
Veľké Leváre	182
Malacky	183
Stupava	184
Borinka und Umgebung	185
Marianka	185
Die nördlichen Vororte Bratislavas	186

Die Kleinen Karpaten	188
Die Kleinkarpatische Weinstraße	189
Zwischen Bratislava und Svätý Jur	190
Svätý Jur	192
Pezinok	194
Modra	197
Burg Červený Kameň	199
Um den Driny	202
Smolenice und Umgebung	203

Trnava	206
Geschichte	206
Ein Stadtrundgang	207
Die Umgebung von Trnava	212

Das Donautiefland	215
Senec	215
Die Insel Schütt	217
Von Hamuliakovo nach Gabčíkovo	221

Dunajská Streda und die Wassermühlen an der Kleinen Donau	225
---	-----

Sprachführer	229
---------------------	-----

Reisetipps von A bis Z	234
-------------------------------	-----

Literaturhinweise	240
Bratislava und seine Umgebung im Internet	241
Der Autor/Danksagung	241
Bildnachweis	242
Ortsregister Bratislava	242
Ortsregister Umland	245
Personen- und Sachregister	246
Kartenregister/Kartenlegende	252

Essays

Rezepte	54
Der heilige Martin	87
Ľudovít Fulla	106
Alexander Dubček	127
Die Weiden	219
Das Wasserkraftwerk Gabčíkovo	223